



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 23. srpnja 2019.
(OR. en)

11435/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0156(NLE)**

ACP 92
WTO 214
COAFR 142
RELEX 738
UD 215

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	22. srpnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 341 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije unutar Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, u vezi s donošenjem Protokola br. 1 o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 341 final.

Priloženo: COM(2019) 341 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 22.7.2019.
COM(2019) 341 final

2019/0156 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije unutar Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, u vezi s donošenjem Protokola br. 1 o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu predviđenog donošenja Protokola br. 1 uz Sporazum o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane.

Europska unija („EU”) potpisala je 28. srpnja 2016.¹ prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu (SGP) između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane („Sporazum”), koji se privremeno primjenjuje od 15. prosinca 2016.

Cilj je Sporazuma (a) omogućiti Gani da iskoristi poboljšani pristup tržištu koji nudi EU; (b) promicati održiv gospodarski razvoj u Gani i poboljšati njezinu postupnu integraciju u svjetsko gospodarstvo; (c) uspostaviti područje slobodne trgovine između Europske unije i Gane na temelju zajedničkog interesa, putem postupne liberalizacije trgovine na način koji je u skladu s primjenjivim pravilima Svjetske trgovinske organizacije i načelom asimetrije, uzimajući u obzir posebne potrebe i ograničenja kapaciteta Gane u pogledu razina i vremenskog okvira za obveze; (d) uspostaviti odgovarajuće mehanizme za rješavanje sporova; te (e) uspostaviti odgovarajuće institucijske aranžmane.

2.2. Odbor za SGP

Odbor za SGP tijelo je osnovano u skladu s člankom 73. Sporazuma. Čine ga predstavnici EU-a i Gane (stranke), a Odborom supredsjedaju predstavnici svake stranke. Odbor za SGP donosi svoj poslovnik.

Odbor za SGP bavi se svim pitanjima koja su potrebna za provedbu Sporazuma, uključujući razvojnu suradnju. Pri obavljanju svojih zadaća Odbor za SGP može (a) osnovati i nadgledati posebne odbore ili tijela koji su potrebni za provedbu Sporazuma; (b) sastati se u svako doba koje stranke dogovore; (c) razmatrati sva pitanja iz Sporazuma i poduzimati odgovarajuće radnje u obavljanju svojih funkcija; (d) donositi odluke ili davati preporuke u slučajevima predviđenima Sporazumom; i (e) donositi izmjene ovog Sporazuma.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2016/1850 od 21. studenoga 2016. o potpisivanju i privremenoj primjeni prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane (SL L 287, 21.10.2016., str. 1.).

Odbor za SGP može preispitati Sporazum, njegovu provedbu, funkcioniranje i izvršavanje te strankama dati odgovarajuće prijedloge za njegovu izmjenu.

2.3. Predviđeni akt Odbora

Na sljedećoj sjednici koja će se održati 2019. Odbor za SGP treba donijeti odluku o donošenju Protokola br. 1 uz Sporazum o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje, kako su se stranke dogovorile na tehničkoj razini u ožujku 2019. („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta uspostava zajedničkog i reciprocitetnog režima kojim se uređuju pravila o podrijetlu.

Sporazum je stupio na snagu bez zajedničkog i reciprocitetnog režima kojim se uređuju pravila o podrijetlu. Člankom 14. Sporazuma od stranaka se zahtijeva da uspostave takav režim „na temelju pravila o podrijetlu utvrđenima u Sporazumu iz Cotonoua, osiguravajući poboljšanje te uzimajući u obzir razvojne ciljeve Gane”. Taj novi režim se odlukom Odbora za SGP uključuje u Sporazum. Budući da takav režim nije uspostavljen, na izvoz iz Gane u Europsku uniju primjenjuju se odredbe o pravilima o podrijetlu iz Priloga II. Uredbi (EU) 2016/1076² („Uredba o pristupu tržištu”).

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Stranke su se u ožujku 2019. na tehničkoj razini dogovorile o tekstu Protokola br. 1 uz Sporazum o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje. Dogovoreni Protokol br. 1 temelji se na Protokolu br. 1 uz Sporazum, koji se temelji na Sporazumu iz Cotonoua, o gospodarskom partnerstvu između zapadnoafričkih država, Gospodarske zajednice zapadnoafričkih država (ECOWAS) i Zapadnoafričke ekonomske i monetarne unije (UEMOA), s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane³, koji je sklopljen, iako još nije na snazi. Dogovoreni Protokol br. 1 uključuje niz izmjena kojima se u obzir uzimaju najnovija kretanja u pogledu pravila o podrijetlu, među ostalim one uključene u najnovije sklopljene protokole o pravilima o podrijetlu u okviru sporazuma o gospodarskom partnerstvu s državama koje pripadaju Skupini afričkih, karipskih i pacifičkih država (AKP).

Uvedene su sljedeće glavne znatne izmjene:

- zamjena članka 15. „Direktni prijevoz” člankom pod naslovom „Neizmijenjenost” kako bi se gospodarskim subjektima omogućila veća fleksibilnost u pogledu dokaza koji se carinskim tijelima zemlje uvoznice dostavljaju kada se roba s podrijetlom pretovaruje u trećoj zemlji ili skladišti u carinskom skladištu treće zemlje,
- uvođenje veće fleksibilnosti za gospodarske subjekte radi ispunjavanja uvjeta za dokaze o podrijetlu na način da se registriranim izvoznicima omogući izdavanje izjava o podrijetlu na komercijalnim dokumentima („vlastite izjave”) (članak 17. i

² Uredba (EU) 2016/1076 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o primjeni aranžmana za proizvode podrijetlom iz određenih država koje pripadaju Skupini afričkih, karipskih i pacifičkih država (AKP) predviđenih u sporazumima o uspostavi ili koji vode uspostavi sporazumâ o gospodarskom partnerstvu (SL L 185, 8.7.2016., str. 1.–191.).

³ ST 13370 2014 ADD 1, od 3. prosinca 2014.

„novi” članak 21.). Gana će uživati pogodnosti trogodišnjeg prijelaznog razdoblja do provedbe samocertificiranja.

- Brisanje zastarjelih odredbi:
 - članak 3. stavak 2. točka (d) i članak 3. stavak 3. o zahtjevima u pogledu posade za definiciju izraza „njihova plovila” i „njihovi brodovi tvornice”,
 - članak 7. stavak 4., članci 21. i 40., članak 41. stavak 5. te Prilog IX. Protokolu,
- dopuštanje regionalne kumulacije podrijetla s drugim zemljama zapadne Afrike koje imaju bescarinski i beskvotni pristup EU-u,
- odstupanje za konzerviranu tunu i filete tune u trajanju od jedne godine (članak 41. stavak 9.);
- ažuriranja Priloga II.: uvođenje tarifnog broja HS-a 293980 za alkaloidne koji nisu biljnog podrijetla, fleksibilnija pravila za robu iz tarifnih brojeva HS 2402 (cigare od duhana) i ex 2403 (duhan za pušenje), ažurirani opis za tarifni broj HS ex 3002.

Predloženim Protokolom br. 1 o pravilima o podrijetlu predviđa se daljnje pojednostavnjenje i fleksibilnost određenih pravila o podrijetlu te se njime potiče održiv gospodarski razvoj stranke Gane i regionalna integracija zbog povoljnih pravila o kumulaciji.

Predviđenim aktom omogućila bi se zamjena postojećih pravila o podrijetlu koja se primjenjuju na izvoz iz Gane u Europsku uniju, kako je definirano u Uredbi o pristupu tržištu, povoljnijim i recipročnijim režimom.

Predloženom odlukom ispunjavaju se obveze EU-a u skladu s odredbama Sporazuma.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁴.

⁴ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, točke od 61. do 64.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Akt koji Odbor treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će, u skladu s člankom 14. Sporazuma, obvezujući prema međunarodnom pravu.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti izmjenjuje institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa i ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Odbora za SGP donijeti Protokol br. 1 o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje uz prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije unutar Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, u vezi s donošenjem Protokola br. 1 o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavke 3. i 4., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Prijelazni Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane („Sporazum”) potpisan je u ime Unije 28. srpnja 2016. na temelju Odluke Vijeća 2016/1850⁵ i privremeno se primjenjuje od 15. prosinca 2016.
- (2) Na temelju članka 14. Sporazuma stranke uspostavljaju zajednički i reciprocitetni režim kojim se uređuju pravila o podrijetlu. Taj će se novi režim odlukom Odbora za SGP uključiti u Sporazum kao njegov sastavni dio.
- (3) Na godišnjem sastanku koji će se održati 2019. Odbor za SGP treba donijeti odluku o Protokolu br. 1 uz Sporazum o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje.
- (4) Budući da će ta odluka biti obvezujuća za Uniju, primjereno je utvrditi stajalište koje na sljedećem sastanku Odbora za SGP treba zauzeti u ime Unije.
- (5) Dogovorenim Protokolom uzimaju se u obzir najnovija kretanja u cilju osiguravanja fleksibilnijih i jednostavnijih pravila o podrijetlu usmjerenih na olakšavanje trgovine za gospodarske subjekte i optimizaciju stope iskorištenosti povlaštenog postupanja predviđenog Sporazumom,

⁵ Odluka Vijeća (EU) 2016/1850 od 21. studenoga 2008. o potpisivanju i privremenoj primjeni prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane (SL L 287, 21.10.2016., str. 1.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije na godišnjem sastanku 2019. Odbora za SGP osnovanog na temelju prijelaznog Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Gane, s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, u pogledu donošenja odluke Odbora za SGP o Protokolu br. 1 o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje, temelji se na nacrtu odluke Odbora za SGP priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*